

OPTOTRONIC® LED Power Supply

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT OTi DALI 25/220-240/700 NFC L**
Constant Current LED Power Supply

I_{rated} [mA]	P_{rated} [W]	U_{max} [V]	U_{in}/f_{in}	I_{in} [A]	λ	t_{st} [°C]
100-700	28	15-54	220-240V 0/50/60 Hz	0.14	0.42C- 0.97	-25...80

IS 15885 (Part 2/Sec 13) $t_c = 75^\circ\text{C}$

R-41056451 www.bis.gov.in

Investorbase GmbH
Bartweg 3/A 05
86153 Augsburg
Germany
www.investorbase.com

Connect PE to case or PIN 4 wire preparation push in $\leq 0.5-1.0\text{g}$ 8-31mm

LED + ● 21-
LED - ● 22-
LED + ● 23-
LED - ● 24-
U-OUT = 60V

OSRAM

OTi DALI 25/220-240/700 NFC L

picture only for reference, valid print on product⁵⁾

● 1 $\approx 220\text{...}$
● 2 $\approx 240\text{V}$
○ 3
○ 4
○ 5
● 6 DA
● 7 DA

OPTOTRONIC® INTELLIGENT OTi DALI 35/220-240/1A0 NFC L
Constant Current LED Power Supply

I_{rated} [mA]	P_{rated} [W]	U_{max} [V]	U_{in}/f_{in}	I_{in} [A]	λ	t_{st} [°C]
200-1050	37	15-54	220-240V 0/50/60 Hz	0.20	0.61C- 0.98	-25...80

IS 15885 (Part 2/Sec 13) $t_c = 80^\circ\text{C}$

R-41056451 www.bis.gov.in

Investorbase GmbH
Bartweg 3/A 05
86153 Augsburg
Germany
www.investorbase.com

Connect PE to case or PIN 4 wire preparation push in $\leq 0.5-1.0\text{g}$ 8-31mm

LED + ● 21-
LED - ● 22-
LED + ● 23-
LED - ● 24-
U-OUT = 60V

OSRAM

OTi DALI 35/220-240/1A0 NFC L

picture only for reference, valid print on product⁵⁾

● 1 $\approx 220\text{...}$
● 2 $\approx 240\text{V}$
○ 3
○ 4
○ 5
● 6 DA
● 7 DA

OPTOTRONIC® INTELLIGENT OTi DALI 50/220-240/1A4 NFC L
Constant Current LED Power Supply

I_{rated} [mA]	P_{rated} [W]	U_{max} [V]	U_{in}/f_{in}	I_{in} [A]	λ	t_{st} [°C]
400-1400	54	15-54	220-240V 0/50/60 Hz	0.30	0.72C- 0.98	-25...50

IS 15885 (Part 2/Sec 13) $t_c = 75^\circ\text{C}$

R-41056451 www.bis.gov.in

Investorbase GmbH
Bartweg 3/A 05
86153 Augsburg
Germany
www.investorbase.com

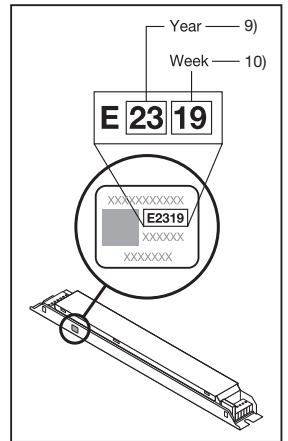
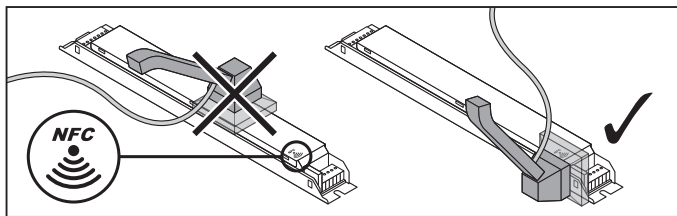
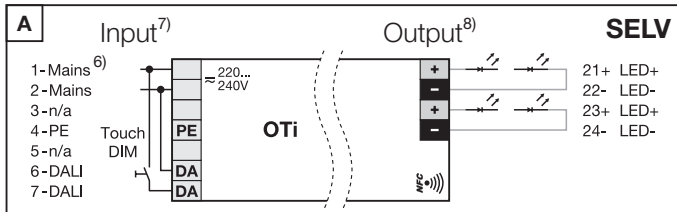
Connect PE to case or PIN 4 wire preparation push in $\leq 0.5-1.0\text{g}$ 8-31mm

LED + ● 21-
LED - ● 22-
LED + ● 23-
LED - ● 24-
U-OUT = 60V

OSRAM

OTi DALI 50/220-240/1A4 NFC L

picture only for reference, valid print on product⁵⁾



	OTi DALI 25	OTi DALI 35	OTi DALI 50
B16	31 x	31 x	20 x
B10	20 x	20 x	12 x
	$\leq 18\text{ A}$	$\leq 18\text{ A}$	$\leq 21\text{ A}$
T_H	190 μs	200 μs	230 μs
V_{NAC}	198–264 V		
V_{NDC}	176–276 V		

OSRAM

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Installing and operating information (SELV driver): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 15V or rises above 54V. Wiring information (see fig. A): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs to two or more units. Output current adjustment – via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magi) and use the software Tuner4TRONIC. Then follow the instructions on the software Tuner4TRONIC user4T. For Near Field Communication please refer to Tuner4TRONIC. The DALI interface provides basic insulation against mains. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-24. Lines 21-24 max. 2m whole length excl. modules. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex A and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22. Technical support: www.inventronicsglobal.com 1) Constant current LED Power Supply; 2) Light magi; 3) Connect PE to case or PIN 4; wire preparation; such in; 4) Designed and engineered in Germany/Italy; Made in China; 5) Hereby only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week. Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L and OTI DALI 50 NFC L are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com. Frequency range: 13553 - 13567 kHz

Ⓕ Installations- und Betriebshinweise (SELV Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 15V sinkt oder über 54V steigt. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgabe von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom – über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magi) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen – befolgen Sie dann die Anweisungen. www.inventronics-light.com/4t: Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) erhalten Sie unter Tuner4TRONIC. Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisolierung gegenüber der Netzspannung. Das Gerät ist dauerhaft beschädigt, wenn an die Terminals 21 bis 24 Netzspannung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21-24 ohne Module 2 m. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anlage 2 und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet. Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com. 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) Lc-Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 4 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Entwürfen und konstruiert in Deutschland/Italien; hergestellt in China; 5) Konnect PE to case or PIN 4; wire preparation; such in; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagen typen OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L und OTI DALI 50 NFC L der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com. Frequenzbereich: 13553 - 13567 kHz

Ⓖ Informations pour l'installation et le fonctionnement (conducteur SELV): Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si U_{out} est inférieur à 15V ou supérieur à 54V. Informations de câblage (voir fig. A): Le fabricant de la lumière maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas brancher les fils de sortie de deux unités ou plus. Configuration du courant de sortie – via logiciel de programmation avec l'interface DALI ou via Near Field Communication (NFC) – uniquement en mode hors tension (seulement l'alimentation secteur électrique). Branchez l'appareil à un programmeur DALI (magi) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC – puis suivez les instructions. www.inventronics-light.com/4t. Pour plus d'informations sur la technologie NFC, consultez Tuner4TRONIC. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-24. Lignes 21-24 longueur totale max. 2m hors modules. Éclairage d'urgence: Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations de éclairage d'urgence conformément à la norme EN 60598-2-22. Support technique: www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point Lc; 3) Connecter PE au boîtier ou à la PHE 4; préparation du câble; pression; 4) Conçu et réalisé en Allemagne/Italie; Fabrique en Chine; 5) Image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L et OTI DALI 50 NFC L avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible sur le site internet suivant: www.inventronicsglobal.com. Bande de fréquences: 13553 - 13567 kHz

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento della luce si verifica se U_{out} è inferiore a 15V o superiore a 54V. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non collegare insieme le uscite di due o più unità. Regolazione corrente in uscita – via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication (NFC) solamente con rete in modalità spento. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magi) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC - poi seguire le istruzioni. www.inventronics-light.com/4t. Per la Near Field Communication fare riferimento a Tuner4TRONIC. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21-24. Linee 21-24 max. 2m di lunghezza totale, moduli esclusi. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto Lc; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 4; Cablaggio; inserire i cavi; 4) Disegnato e progettato in Germania/Italia; Prodotto in Cina; 5) Immagine non contrattuale, si veda l'etichetta sul prodotto; 6) Alimentazione elettrica; 7) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana. Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L e OTI DALI 50 NFC L sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com. Intervallo di frequenza: 13553 - 13567 kHz

Ⓙ Indicações de instalação y funcionamiento (conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U_{out} es inferior a 15V o superior a 54V. Indicações sobre cabeleado (veáase la fig. A): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conecte a la vez las salidas de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida mediante software de programación usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magi) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC – después seguir las instrucciones. www.inventronics-light.com/4t. Si usa NFC, consulte el Tuner4TRONIC. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 21 al 24. La longitud total máxima de las líneas 21-24 sin módulo es de 2 m. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple con la norma EN 61347-2-13 Anexo J y es apta para iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22. Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto Lc; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 4; preparación del cable; introducción; 4) Diseñado y elaborado en Alemania/Italia; Fabricado en China; 5) La imagen solo es de referencia, la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana. Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L y OTI DALI 50 NFC L cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo del texto completo de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frecuencias: 13553 - 13567 kHz

Ⓚ Informação de instalação e funcionamento (conductor SELV): Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se a U_{out} estiver abaixo de 15V ou acima de 54V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. Regulação da corrente de saída – mediante software de programação utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication) – apenas com a tensão de rede desligada. Conecte a unidade a um programador DALI (por ex. DALI magi) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. www.inventronics-light.com/4t. Para informações acerca de NFC, consulte Tuner4TRONIC. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. O transformador fica permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21-24. Linhas 21-24 max. 2m de comprimento total excluindo os módulos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22. Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com. 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto Lc; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 4; preparação dos fios; enfiar; 4) Design e engenharia alemães/italianos; Fabricado na China; 5) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de radio tipo OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L e OTI DALI 50 NFC L cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frequências: 13553 - 13567 kHz

Ⓛ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (δότης SELV): Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φως απενεργοποιείται όταν η τάση U_{out} είναι κάτω από 15V ή άνω των 54V. Πληροφορίες καλωδίου (βλ. σχ. Α): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού εμβλήτε για την κατάλληλη σύνδεση αγοράς προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου – μέσω προγραμματισμού λογισμικού με χρήση διεπαφής DALI ή μέσω Επικοινωνίας εγγύς – μεταξύ προγραμματιστή NFC) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Συνδέστε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magi) και τρέξτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC – και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. www.inventronics-light.com/4t. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τεχνολογία NFC, δείτε το Tuner4TRONIC. Η διεπαφή DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-24 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Ορισμός 21-24 2 μέτρα max. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνα με την EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προ-νέα φωτιστικό έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με την EN 60598-2-22. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com. 1) Σταθερό ρεύμα LED τροφοδοσία; 2) Lc-σημείο; 3) Συνδέστε το καλώδιο PE στο PIN 4, προετοιμάστε καλώδια; 4) Σχεδιασμός και τεχνική μελέτη στη Γερμανία/Ιταλία. Χώρα προέλευσης Κίνα; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 6) Δίκτυο; 7) Είσοδος; 8) Εξόδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα. Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εκπομπικοί τύποι OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L και OTI DALI 50 NFC L είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης, ΕΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτυακή διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com. Έρε συχνητότητα: 13553 - 13567 kHz

Ⓜ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als U_{out} minder dan 15 V of meer dan 54 V is. Informatie over bedrading (zie fig. A): De fabrikant van het verlichtingsornament is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. Sluit de uitgangsdraad van twee of meer eenheden niet op elkaar aan. Aanpassing uitgangsstroom: via programmeersoftware die de DALI-interface gebruikt of via Near Field Communication (NFC) alleen als de netstroom is uitgeschakeld. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeerder (d.w.z. DALI magi) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC – volg de instructies. www.inventronics-light.com/4t. Raadpleeg voor Near Field Communication de informatie op de DALI-interface die een basisisolatie tegen netspanning biedt. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-24. Leidingen 21-24 max. 2m totale lengte excl. modules. Nooderlichting: Deze LED-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 afdeling J en is geschikt voor nooderlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22. Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com. 1) Constante stroom LED voeding; 2) Lc-punt; 3) PE met behulp van PIN 4 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Ontworpen en geconstrueerd in Duitsland/Italië; geproduceerd in China; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L en OTI DALI 50 NFC L aan Richtlijn 2014/53/UE voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com. Frequentiebereik; 13553 - 13567 kHz

Ⓝ Installations- och bruksinformation (SELV-drivnet): Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om U_{out} är över 15V eller över 54V. Kopplingsinformation (se fig. A): Sitt och sluten ansvar armarutillverkaren för en korrekt PE-anslutning. Koppla inte samman två eller flera enheters utgående ledningar. Justering av utgående ström – via programmeringsmjukvara med DALI-gränssnitt eller via närfältskommunikation (Near Field Communication, NFC) med nätbrytning inaktiverad. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magi) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn – följ sedan instruktionsnerna. www.inventronics-light.com/4t. Om du vill använda närfältskommunikation gå till Tuner4TRONIC. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledning. Enheten går sönder om närtströmmen ansluts till kontakterna 21-24. Den maximala totala längden på ledningarna 21-24 är 2 m utan moduler. Nödbelysning: Denna LED-strömställning uppfyller kraven för nödbelysning enligt EN 60598-2-22. Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com. 1) Konstantström LED-strömställning; 2) Lc-punkt; 3) Anslut PE till hölet eller PIN 4; kabelförberedelse; stick in; 4) Formgivare och konstruerad i Tyskland/Italien; Tillverkad i Kina; 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 6) Nätpänning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka. Härmed uttalar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L och OTI DALI 50 NFC L överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Det fullständiga texten i EU-förklaringen om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13553 - 13567 kHz

Ⓞ Aensennus- ja käyttöohjeet (SELV-ohjain): Kytke ainoastaan led-kuormitusyhteytiin. All- tai ylikuormitus tapauksissa, U_{out} on alle 15 V tai yli 54 V. Kytkeä ohjeet (katso kuva A). Valaisinjärjestelmän valmistaja vastaa lopullisesti oikein johdotuksen toteuttamisesta. Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjohtoja toisiinsa. Lähtövirran säätö – ohjelmiston ohjelmoinnalla kytkeä käyttämällä DALI-liitäntää tai lähikenttäviestintää (NFC) vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Kytke yksikkö DALI-ohjelmajaan (kuten DALI magi) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudata sitten ohjeita. www.inventronics-light.com/4t. Jos käytät NFC-tiedonsiirtoa, käytä Tuner4TRONIC DALI-liityntää tarpeen verkkovirran perustyksissä. Yksikkö vahingoittuu, jos voltinlähtäminen 21-24 liitäntään sähköverkosta. Ohjelmisto 21-24 maks. 2 m:n pituudella, moduulit lukuun ottamatta. Pöytävalaistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvalaistuksen osiin EN 60598-2-22-standardin mukaisesti. Tarkennus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13:n mukainen ja soveltuu turvalaistuksen osiin EN 60598-2-22-standardin mukaisesti. Tiedot: www.inventronicsglobal.com. 1) Tasavirtainen led-moduuli; 2) Lc-piste; 3) Kytke maadutus (PE) koteloon tai terminaaliin 4; johittimen kuorinta; liitos; 4) Suunniteltu Saksa/Itäliassa; Valmistettu Kiinassa; 5) kuva on vain viitekuorinta, tuoteeseen painettu on pätevä; 6) Verkkojännite; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko. Inventronics GmbH vakuuttaa täten, että OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L ja OTI DALI 50 NFC L ovat direktiivin 2014/53/UE mukaisia. EU-valmistusvastuuvastuukokous on teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronicsglobal.com. Taajuusalue: 13553 - 13567 kHz

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju (SELV driver): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Isključenje opterećenja dogovora se ako je Uputi ispod 15 V ili iznad 54 V. Informacije o ožičenju (vidi odmak A): Proizvođač svetiljke je konačno odgovoran za pravilan PE spoj. Nemojte napajati izlaze izde dve ili više jedinica. Prihodažna izlaze struje = programiranje softvera pomoću softvera DALI ili putem tehnološkog NFC (Near Field Communication) samo kada je napajanje isključeno. Spojite jedinicu na jedan od DALI programera (npr. DALI magi) na osobnom računaru pokrenite softver Tuner4TRONIC - zatim sledite upute. www.inventronics-light.com/4t4. U softveru Tuner4TRONIC potražite informacije o bežičnoj tehnologiji kratkog dometa. Sličje DALI našu osnovnu izolaciju za elektrone vodove. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na priključke 21-24. Maks. ukupna dužina vodova je 21-4 izuzev modula je 2 m. Rasvetla u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN61347-2-13. Dodatak J: je pogodno za instalacije rasvetle u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com. 1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) bočica 1 μ C; 3) Spojite PE na kućište ili PIN 4, priprema ožičenja; 4) kućište; 5) Dizajnirano i konstruirano u Nemačkoj/Italiji; Zemlja podrijetla: Kina; 6) Silika služi samo za referencu, važeći ispis na proizvodu; 6) Mrežni 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan. Ovim Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radionosive OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L, OTI DALI 50 NFC L sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sledećoj internetnoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencija: 13553 - 13567 kHz

(RO) Instalacijske i montajne operacije (alternativno SELV): Connect main scrcini tip LED. Deconectarea sarcinii are loc dacă Uputul (Producător de ieşire) este mai mic de 15V sau mai mare de 54V. Indicii de conectare (vedeti fig. A): Transductorul cupului de luminat este responsabil final pentru conexiunea PE corectă. Conexiunea la un loc firele de ieşire a două sau mai multe unități. Reglarea curentului de ieşire – prin software de programare folosind interfața DALI sau prin Comunicare prin cîmp de proximitate (NFC) numai în modul decuplat de la PC, apoi urmați instrucțiunile. www.inventronics-light.com/4t4 (i.e. DALI magi), rulați aplicația Tuner4TRONIC pe PC, apoi urmați instrucțiunile. www.inventronics-light.com/4t4. Pentru comunicarea NFC, consultați Tuner4TRONIC. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Unitatea nu suportă două permanente boțuri de 21-24 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorilor 21-24 este de 2 m. fără modula. Informare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com. 1) Sursa de alimentare pt LED cu curent constant; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectat PE la carcasa sau la PIN4; pregătiți cablurile; apăsați; 4) Protecție și dezvoltat în Germania/Italia; Produs în China. 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Retea; 7) Intra; 8) Ieșire; 9) An; 10) Saptamana. Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio tip OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L și OTI DALI 50 NFC L sunt conforme cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de Conformitate CE este disponibil în următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com. Interval de frecvență: 13553 - 13567 kHz

(RU) Информация за монтаж и работа (SELV драйвер): Свържете само светодиодни товари. Товара се изключва при U_{out} под 15V или над 54V. Инструкция за окабеляване (вж. фиг. А): Производителят на осветелното тяло е крайният отговорен за правилното свързване. Unitatea nu suportă două permanente boțuri de 21-24 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorilor 21-24 este de 2 m. fără modula. Informare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com. 1) Sursa de alimentare pt LED cu curent constant; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectat PE la carcasa sau la PIN4; pregătiți cablurile; apăsați; 4) Protecție și dezvoltat în Germania/Italia; Produs în China. 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Retea; 7) Intra; 8) Ieșire; 9) An; 10) Saptamana. Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentul radio tip OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L și OTI DALI 50 NFC L sunt conforme cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de Conformitate CE este disponibil în următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com. Interval de frecvență: 13553 - 13567 kHz

(SK) Teave palgalmidise ja kasutamise kohta (SELV draiver): Ühendage ainult LED võimsustüüpide. Tõde tüülatilaste välis, kui U_{out} langeda alla 15 v või kerib üle 54 V. Juhendite palgalmidise (vaata joonist A). Valmistaja vastutab lõpliku valgustite tüüpe PE ühenduse korrektsuse eest. Ärge ühendage omavahel kahte või rohkema üksuse väljundit. Väljundvoolu seadistus = programmeerimistarkvara kaudu DALI liides või lähivälisajala (NFC) abil, kui pühitakse on väljundilatu režiimis. Ühendage üksus DALI programmeerija (nt DALI magi) ning käivitage arvuti tarkvara Tuner4TRONIC - seeläbi järgige juhiseid. www.inventronics-light.com/4t4. Lähivälisajala teavet tarkvarast Tuner4TRONIC. DALI ehk digitaalselt adresseerivat valgustuse juhtimissüsteemi jaoks peamine võrdloosulatoonis. Seade purre nõuab jääda, kui toiteühenduste ühendatakse klemmidele 21-24. Juhitmine 21-24 kogupikkus maks 2 m, ilma modula. Avarisvalgustite. See LED-üksus vastab standardile EN61347-2-13 isale J ja sobib avarisvalgustiteks, mis vastavad standardile EN 60598-2-22. Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com. 1) Põhivõimsus; 2) bočica 1 μ C; 3) Ühendage PE korpusaga või PIN 4; 4) Nõud, mille ettevalmistamine; 5) Disainitud ja konstrueeritud Saksamaal/Itaalias; Valmistatud Hiinas; 6) Silika on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Mrežni; 7) Sisene; 8) Väljume; 9) Aasta; 10) Nädal. Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadiosõbralikke tüübi OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L ja OTI DALI 50 NFC L vastavad direktiivi 2014/53/EU nõuetele. E-i vastavuskinnituse kogutekst on saadaval Interneti aadressil www.inventronicsglobal.com. Saagedusvahemik: 13553 - 13567 kHz

- Ⓒ Eclairçalmaz: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047TRA Tiltburg
- Ⓒ Forgalmaz: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047TRA Tiltburg
- Ⓒ Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
- Ⓒ Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukceda Cad. Cahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
- Ⓒ Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047TRA Tiltburg
- Ⓒ Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047TRA Tiltburg
- Ⓒ Иневентроникс Нидерландска Б.В., Полукстраат 21, 5047 ПА Тилбург

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384
EN 62386



(LT) Instalavimo ir naudojimo informacija (SELV matavimo šaltinis): Pajunkite tik LED apkrovos tipą. Automatinis atsijungimas įvyksta jei lampa žingsnis 15V arba aukščiau 54V. LED išvedžioje/pajungimoje (A pav.): Išvystyta gamintojas yra paima atsakingas už saugų išvedžioje/pajungimoje. Nesujungite kelių išvedžioje ar daugiau išvedžioje išvystyti šaltiniai. Prieš prijungiant, atidarykite programing įrašymą naudojant DALI magi arba naudojant NFC (Near Field Communication) režimu. Prijunkite įrenginį prie DALI programatoriaus (t. y. DALI magi) ir paleiskite kompiuterinę programing įrašymą Tuner4TRONIC - tada vadovaukitės instrukcijomis. www.inventronics-light.com/4t4. Apie arimo lauko ryšį žiūrėkite „Laidų Tuner4TRONIC“. DALI sąsaja užtikrina bazinę izoliaciją nuo matavimo tinklo. Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei matavimo srovę pajungiate prie gnybtų 21-24. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2 m. Avarinis apšvietimas: Šis LED matavimo šaltinis atitinka EN 61347-2-13 priedą J ir tinka avarinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598-2-22. Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com. 1) Nuolatiniams išvystyti šaltiniai; 2) bočica 1 μ C; 3) Spojite PE prie korpuso arba PIN 4, priprema ožičenja; 4) kućište; 5) Dizajnirano i konstruirano u Nemačkoj/Italiji; Zemlja podrijetla: Kina; 6) Silika služi samo za referencu, važeći ispis na proizvodu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan. Ovim Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radionosive OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L, OTI DALI 50 NFC L sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sledećoj internetnoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencija: 13553 - 13567 kHz

(LV) Uzdāstādināšana ir lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. Izslēgšanās slodzes dēļ katiet gadījumā, ja U_{out} ir zemāks par 15V vai augstāks par 54V. Elektronstacijas instrukcijas (skatiet att. A): Gaismekļa ražotājs ir galīgais atbildīgs par pareizu PE savienojumu. Nesavienot kopā divu vai vairāku vienumu izvadus vadus. Izvades strāvas iestāšanās – ar programēšanu izmantot DALI saskarni vai ar tva darbus lauka saskarnē (NFC) tikai ja izslēgta tika spriegums. Pieslēdziet ierīci DALI programētāja (piemēram, DALI magi) vai palīdziet Tuner4TRONIC datorprogramu – pēc tam saskatiet norādījumus. www.inventronics-light.com/4t4. Informācija par Near Field Communication skatīt Tuner4TRONIC. DALI saskarne nodrošina pamatizolāciju pret elektrotīkli. Piemēroto tīkla spriegumu 21-24. spalies, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Maksimalais kabeļu garums 21-24. līnijai ir 2 m, neskatot moduli. Avārijas apšauvētība: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13. J pielikum u piemērota gaismekļu ārkārtas apgausmjuam saskaņā ar EN 60598-2-22. Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com. 1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t μ C punkts; 3) pievienojiet PE pie ietvara vai LED, jauda sagatavotā: iespieldet uz iekšu; 4) izstrādāt un ražots Vācijā/Itālijā; Ražots Kīnā; 5) Attēls paredzēts tikai informatīvus nolūkus, spēkā esošas norādes uz produktā; 6) elektrokrī; 7) ievade; 8) izvade; 9) gads; 10) nedēļa. Inventronics GmbH nodrošina radio arhitektūru tipu OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L un OTI DALI 50 NFC L atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Visi ES atbilstības deklarācijas teksti pieejams šādā tīmekļa vietnē: www.inventronicsglobal.com. Frekvences diapazons: 13553 - 13567 kHz

(BB) Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Priključite samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dolazi ako je napon U_{out} manji od 15 V ili veći od 54 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Proizvođač svetiljke je konačno odgovoran za pravilan PE spoj. Nemojte napajati izlaze dve ili više jedinica. Podseavanje izlaze struje – putem softvera za programiranje pomoću interfejsa DALI ili putem tehnološkog NFC (Near Field Communication) samo kada je napajanje isključeno. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (tj. DALI magi) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru - zatim pratite uputstva. www.inventronics-light.com/4t4. Za tehnološki bliske komunikacije pogledajte Tuner4TRONIC. Interfejs DALI su izolovani od mrežnog priključka. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 21-24. Maks. ukupna dužina vodova 21-24 izuzev modula je 2 m. Potmočno osvetljenje (no napajanje za LED trače) je usklađeno sa standardom EN 61347-2-13. Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com. 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) mema tačka T μ ; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 4; priprema čice; 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Kini; 5) silika samo za referencu, važeći ispis na proizvodu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja. Kompanija Inventronics GmbH ovde izjavljuje da je radio oprema vrste OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L i OTI DALI 50 NFC L u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usklađenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com. Frekventni opseg: 13553 - 13567 kHz

(UA) Інформація по встановленню та використанню (трансформатор SELV в безпечному наднизькому напругою): Під'єднайте лише світлодіодне навантаження. Виключення навантаження трається якщо напруга менше 15В або вище 54В. Інформація по електричній провідності (див. рис. А): Виробник світлодіодних в відповідальним за надійність з'єднання з землею (РЕ). Не з'єднуйте виділи провідні кінці провідів (двадцять або більше). Регулювання видірного струму відбувається шляхом програмування програмного забезпечення за допомогою інтерфейсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключено до мережі. Підключіть пристрій до програматора DALI (тобто DALI magi) та загрузіть на ПК програму Tuner4TRONIC, після чого дотримуйтесь вказівок. www.inventronics-light.com/4t4. Інформацію щодо NFC можна знайти в документації до програмного забезпечення Tuner4TRONIC. Інтерфейс DALI дає змогу наглядно визначити основні параметри зоруку від перенадвантаження в мережі. Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 21-24. Максимальна дозволена довжина кабелів, що під'єднують до виходів 21-24, складає 2 м, виключаючи довжину модуля. Аварійне освітлення. Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com. 1) Світлодіодний блок живлення стабілізованою струму; 2) терморегулятор; 3) Під'єднання заземлення до корпусу або PIN 4; підготуйте дроти; 4) Розроблений та спроектований в Німеччині/Італії; Зроблено в Китаї; 5) зображення використовуються лише як приклад, дійсний друк на продукті; 6) Мережні; 7) Вхід; 8) Вихід; 9) Рік; 10) Тиждень. Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіообладнання типу OTI DALI 25 NFC L, OTI DALI 35 NFC L та OTI DALI 50 NFC L до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronicsglobal.com. Діапазон часто т: 13553 - 13567 кГц

C10449058
G1512905
12.05.23

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com